Gebrauchsanleitung

Mode d’emploi

Istruzioni per l’uso

Instructions for use

topsnap

Die raffinierte Mausefalle.
Le top des souricières.
L’intelligente trappola per topi.
The clever mousetrap.



Andermatt
Biocontrol Suisse

Sicherheits- und Gesetzeshinweise

- Falle darf Kindern und Personen unvertraut mit deren Anwendung nicht überlassen werden.
- Vor Abheben des Deckels kontrollieren, ob beide Fallen ausgelöst sind. Nichtbeachtung kann Verletzungen zur Folge haben.
- Die topsnap Falle nicht leer zuschnappen lassen.
- Beachten Sie beim Einsatz von topsnap die lokalen gesetzlichen Bestimmungen.

Précautions de sécurité et lois

- Ne confiez pas le piège à des enfants ou à des personnes non-familières avec son utilisation.
- Avant d'enlever le couvercle, contrôler que les deux pièges soient déclenchés, le non-respect peut entraîner des blessures.
- Ne pas laisser le piège se refermer à vide.
- Lors de l'utilisation de topsnap veuillez respecter les dispositions légales en vigueur dans votre région.

Avvertenze legali e di sicurezza

- Tenere la trappola fuori dalla portata dei bambini e persone che non hanno dimestichezza con l'utilizzo della trappola.
- Prima di sollevare il coperchio accertarsi se entrambe le trappole sono scattate. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni.
- Non fare mai scattare a vuoto la trappola topsnap.
- Utilizzare topsnap nel rispetto delle leggi locali vigenti.

Safety precautions and legal notice

- Keep away from children and anyone unfamiliar with its use.
- Please check if the trap is deactivated before removing the top cover, injury can result from mishandling.
- Do not allow trap to snap closed if empty.
- Use topsnap in accordance with local laws and regulations.

Inhalt DE

Sicherheits- und Gesetzeshinweise 2
Die topsnap-Falle 4
Anwendungsgebiete 4
Platzieren der topsnap-Falle 5
Beködern der topsnap-Falle 6
Stellen der topsnap-Falle 7
Entleeren des Fanges 8
Wartung 8
Tipps 9

Sommaire FR

Précautions de sécurité et lois 2
Le piège topsnap 10
Domaine d'utilisation 10
Positionnement du piège topsnap 11
Utilisation d'appât avec le piège topsnap 12
Amorçage du piège topsnap 13
Évacuation des capture 14
Entretien 14
Suggestions 15

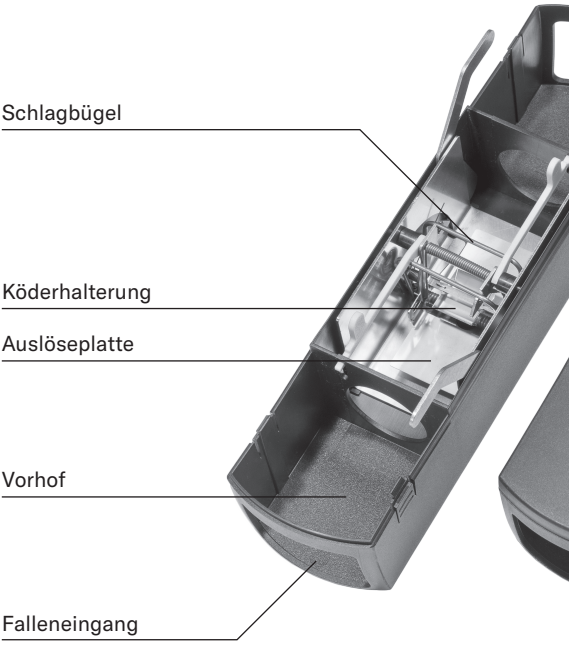
Indice IT

Avvertenze legali e di sicurezza 2
La trappola topsnap 16
Ambiti di applicazione 16
Posizionamento della trappola topsnap 17
Inserimento dell'esca nella trappola topsnap 18
Attivazione della trappola topsnap 19
Rimozione dell'animale catturato 20
Manutenzione 20
Consigli 21

Content EN

Safety precautions and legal notice 2
The topsnap-trap 22
Fields of application 22
Positioning the topsnap-trap 23
Baiting the topsnap-trap 24
Activating the topsnap-trap 25
Releasing of catch 26
Maintenance instructions 26
Recommendations 27

Die topsnap-Falle



Anwendungsgebiete

Die topsnap-Falle ist geeignet für den dauerhaften Einsatz im Innen- und Aussenbereich:

- Vorratslager von Lebens- und Futtermitteln
- Gewächshäuser und Gemüsetunnels
- Gemüse- und Obstlager
- Lebensmittelverarbeitende Betriebe
- Haus, Hof und Stallungen
- Im Aussenbereich (Obstanlage, Gemüsebau, usw.)



Platzieren der topsnap-Falle

- Bei Verdacht auf Mäusebefall bzw. bei eindeutigen Spuren von Nageraktivität topsnap im befallenen Areal aufstellen.
- Für höchstmögliche Fangerfolge topsnap auf Laufwegen platzieren. Da Mäuse sich kaum auf Freiflächen bewegen, topsnap entlang von Wänden oder anderen Objekten aufstellen.
- Die Dauer bis zu einem erfolgreichen Fang hängt von verschiedenen Faktoren ab. Es können durchaus mehrere Tage vergehen bis eine Maus gefangen wird. Lassen Sie deshalb die topsnap-Falle solange unverändert stehen.

ⓘ **Im Aussenbereich Falle vor Vereisung schützen.**

Beködern der topsnap-Falle

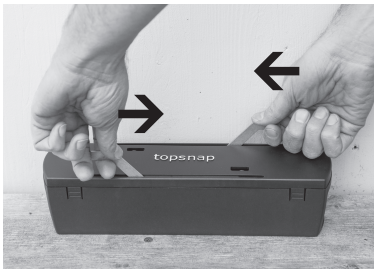
▪ Eine Beköderung der topsnap-Falle ist nicht zwingend. In Räumen ohne Futterangebot locken alleine die Neugier und das Schutzbedürfnis die Mäuse in die Falle.
▪ Sind Futterquellen in der Umgebung vorhanden, kann der Fangerfolg durch Beköderung der Falle erhöht werden. Alternative Futterquellen unbedingt entfernen oder sicher verpacken.
▪ Als Köder geeignet sind Nüsse, Rosinen, Schokolade, Erdnussbutter, Haselnussbrotaufstrich, Getreideprodukte etc. oder im Handel erhältliche Mäuselockstoffe. Es empfiehlt sich, den Köder regelmässig zu ersetzen oder zu tauschen.

1. Vor Beköderung sicherstellen, dass beide Fallen ausgelöst sind.
2. Deckel durch Drücken auf die Drucklaschen vom Gehäuse lösen und abheben.
3. Köder in den Köderhalter einfüllen.
4. Deckel wieder aufsetzen.



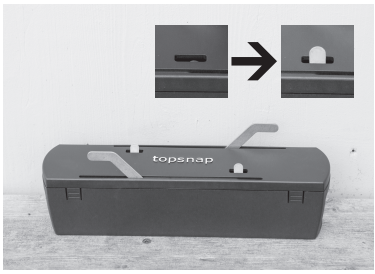
Stellen der topsnap-Falle

5. Beide Spannhebel ergreifen und **gleichzeitig** bis zum Anschlag langsam nach hinten ziehen, die Schlagbügel rasten hörbar ein.





6. Spannhebel immer von Hand in die Ausgangsposition zurückführen.
7. Die Falle ist nun aktiviert. Beide Stellanzeigen ragen aus dem Deckel hervor.



ⓘ Um nur eines der beiden Fallensysteme zu stellen, den Vorgang nur mit einem Spannhebel ausführen.

ⓘ Die Dauer bis zu einem erfolgreichen Fang kann zwischen wenigen Stunden und mehreren Tagen variieren. Es empfiehlt sich, die topsnap-Falle regelmässig auf Fänge zu kontrollieren. Erneute Fänge sind nur bei entleerter und aktivierter Falle möglich.

Entleeren des Fanges

- Im Deckel versenkte Stellanzeigen weisen auf eine ausgelöste Falle hin.
- Nach erfolgreichem Fang kann dieser ohne Berührung durch Anheben des Spannhebels ausgelöst und entsorgt werden.
- topsnap ist danach sofort wieder einsatzbereit.



Wartung

- Falle nur wenn nötig reinigen
- Bei starker Verunreinigung trocken von Hand reinigen (ausblasen mit Druckluft möglich)
- Wenn nötig die Falle nass waschen:
  1. In kaltem Wasser einweichen
  2. Anschliessend unter sanftem Warmwasserstrahl waschen
  3. Gut trocknen lassen
- topsnap ist nicht spülmaschinenfest

Ersatzteile
Alle Teile können einzeln ersetzt werden. Wenden Sie sich an den nächsten Händler.

Tipps

Eindringen der Mäuse unterbinden
Um das Eindringen von Mäusen zu verhindern oder zu unterbinden, müssen Eintrittspforten im Bereich der Gebäudehülle wie Löcher, Öffnungen und Ritzen soweit möglich verschlossen werden. Mäuse können sich durch kleinste Öffnungen von 6 mm zwängen. Vergittern Sie deshalb Kellerfenster mit einer Maschenweite von höchstens 5 mm, Löcher und Ritzen sollten ebenfalls abgedichtet werden. Türen und Fenster sollten dicht schliessen.

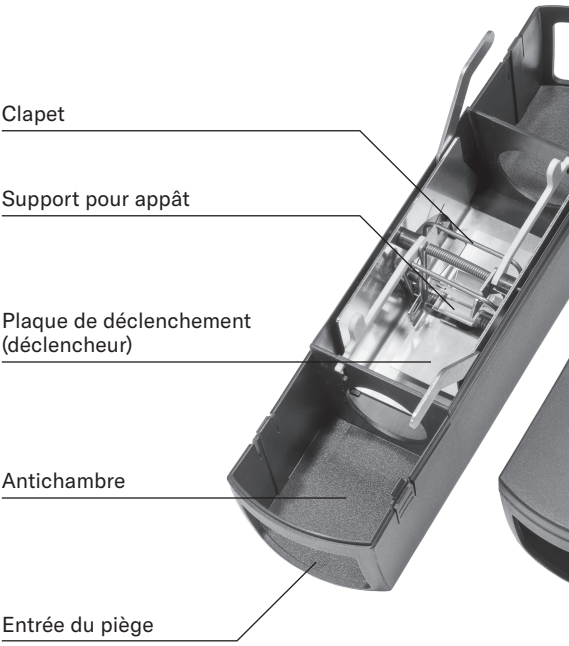
Futterquellen entziehen
Um einem Mäusebefall vorzubeugen, sollten Lebensmittel unzugänglich in geschlossenen Behältern aufbewahrt, Abfallkübel stets verschlossen, Essensreste nicht auf offenen Komposthaufen entsorgt und Futterreste bei Haustieren entfernt werden. Überdenken Sie den eigenen Umgang mit Nahrungsmitteln, Vorräten und Abfall, um mögliche Futterquellen für Mäuse zu reduzieren.

Anzeichen von Mäusebefall
Zeigen sich eines oder mehrere folgender Symptome, sollten unbedingt Fallen aufgestellt werden:
- Frassschäden an Vorräten, Holz, Plastik, Textilien, Möbeln, Elektrokabeln etc.
- Unangenehmer Geruch von Urin, welcher vor allem bei starkem Befall wahrgenommen wird
- Mäusekot: Mäuse lassen kleine, dunkle, längliche Kotpillen (ca. 3–8 mm lang) zurück
- Kratz- oder Scharrgeräusche durch Mäuse in (Hohl)-Wänden und Zwischendecken
- Laufspuren entlang von Mäusepfaden

Gut zu wissen
Mäuse sind von Natur aus sehr neugierig und betreten die topsnap-Falle um diese zu erkunden. Ist die Falle zu lange am selben Ort platziert, verlieren die Mäuse die Neugierde an der Falle. Sind Anzeichen eines Befalls vorhanden, gehen aber über längere Zeitdauer keine Mäuse mehr in die Falle, lohnt es sich, die Falle umzuplatzieren.

Zusätzliche Informationen unter www.topcat.ch

Le piège topsnap



Domaine d'utilisation

Le piège topsnap est adapté pour piéger des petits rongeurs de surface à l'intérieur ou à l'extérieur:

- Dépôts pour la nourriture et pour le fourrage
- Serres et tunnels
- Dépôts pour fruits et légumes
- Entreprises agro-alimentaires
- Maisons, fermes et écuries
- A l'extérieur (vergers, légumes plein champs, ...)



Positionnement du piège topsnap

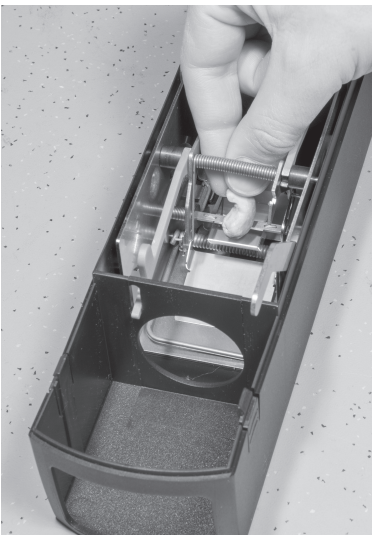
- En cas de traces d'activité évidentes ou supposées de souris, disposer le piège dans le lieu incriminé.
- Pour augmenter les chances de capture, placer topsnap sur les parcours empruntés par les souris, le long des murs ou des éléments présents. Les souris se déplacent rarement sur des surfaces dégagées (sans obstacles), elles préfèrent longer les éléments.
- La durée nécessaire pour attraper une souris dépend de nombreux facteurs. Une durée de plusieurs jours est même envisageable. Ne déplacer pas le piège pendant ce laps de temps.

ⓘ **A l'extérieur, protéger les pièges du grivage.**

Utilisation d'appât avec le piège topsnap

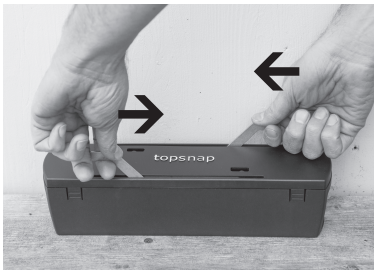
▪ L'utilisation d'appât n'est pas impérative. Dans les pièces ne contenant pas de nourriture, la curiosité et le besoin de protection suffisent à attirer les souris dans le piège.
▪ En présence de sources de nourriture dans les environs, la pose d'appât augmente les chances de capture. Pour augmenter les chances de capture, enlever impérativement les sources de nourritures ou les emballer de façon sûr.
▪ Les appâts conseillés sont: noix/noisette, raisins secs, chocolat, beurre de cacahuètes, tartinade choco-noisette, produits céréaliers, appâts du commerce, etc. Remplacer régulièrement les appâts.

1. Avant de placer l'appât, bien contrôler que les deux mécanismes piégeages soient déclenchés
2. Retirer le couvercle en exerçant une pression sur les languettes d'ouverture
3. Placer l'appât dans le support pour appât
4. Remettre le couvercle



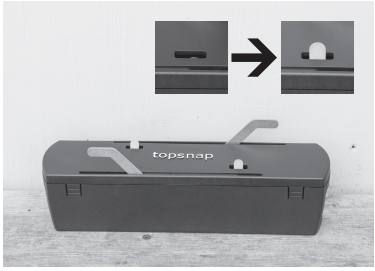
Amorçage du piège topsnap

1. Saisir les tendeurs et les repousser jusqu'à la butée **simultanément.** Un clic indique que le clapet est sous tension.





2. Toujours ramener manuellement les tendeurs dans leur position initiale.
3. Le piège est maintenant amorcé. Les indicateurs de position s'élèvent au-dessus du couvercle.



ⓘ Pour activer qu'un seul des deux côtés, exécuter ce procédé avec un seul tendeur.

ⓘ La durée pour capturer peut varier entre quelques heures et plusieurs jours. Il est recommandé de contrôler régulièrement le piège topsnap. Une nouvelle prise n'est possible qu'après avoir vidé le piège de la capture précédente et de l'avoir remis sous tension.

Évacuation des capture

- Les indicateurs de positions sont abaissés quand un piège est déclenché.
- Après une capture, la souris peut être évacuée sans la toucher directement, simplement en repoussant le tendeur vers l'extrémité du piège.
- Le topsnap est ensuite aussitôt utilisable.



Entretien

- Nettoyage des pièges seulement si nécessaire
- En cas de forte salissure, nettoyer à sec (possible avec air comprimé)
- Si nécessaire, nettoyer les pièges à l'eau :
  1. Laisser tremper dans l'eau froide
  2. Ensuite laver avec de l'eau tiède à faible débit
  3. Bien laisser sécher
- topsnap n'est pas conçu pour être nettoyé dans un lave vaisselle

Pièces de rechange
Toutes les pièces du piège topsnap peuvent être remplacées séparément. Veuillez contacter notre revendeur le plus proche.

Suggestions

Empêcher les intrusions de souris
Pour empêcher les intrusions, il est indispensable de fermer toutes les entrées possibles, comme les trous, les ouvertures, les fissures, etc. Les souris sont capables de passer par des ouvertures de 6 mm. Fermer toutes les ouvertures des locaux de stockage à nourriture avec un grillage de 5 mm. Les portes et fenêtres doivent fermer à ras.

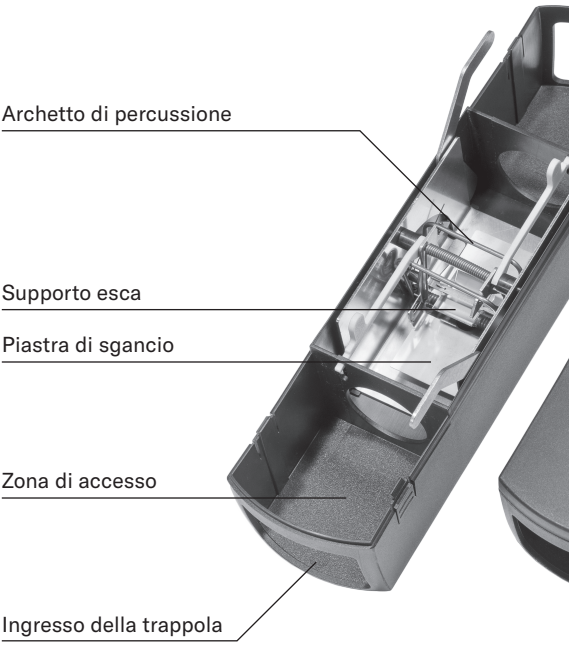
Retirer les sources de nourritures
Pour prévenir les dégâts de souris, entreposer la nourriture de manière inaccessible dans des conteneurs fermés, verouiller les poubelles, ne pas composter à l'air libre les restes de repas et retirer les restes de nourriture pour les animaux domestiques. Prenez le temps de revoir votre façon de gérer la nourriture, les stocks et vos déchets pour diminuer les sources d'approvisionnement des souris.

Les indices révélateurs de la présence de souris
L'apparition d'un ou plusieurs de ces symptômes devrait amener à poser un piège:
- Morsure sur les provisions, le bois, le plastique, les textiles, les meubles, les fils électriques, etc.
- Odeur désagréable d'urine, se perçoit généralement en cas de forte infestation
- Excréments de souris: les souris laissent des excréments en forme de petites pilules sombres allongées (env. 3–8 mm)
- Bruit de pas et de grattage par des souris dans les doubles parois et les faux plafonds
- Chemins formés par les traces de pattes des souris

Bon à savoir
Les souris sont très curieuses de nature et entrent dans le piège topsnap pour assouvir cet instinct. Si le piège est placé trop souvent au même endroit, il perd de son intérêt. En cas de dégâts constants sans aucune capture pendant un certain temps, il peut s'avérer nécessaire de déplacer le piège.

Pour de plus amples informations
www.topcat.ch

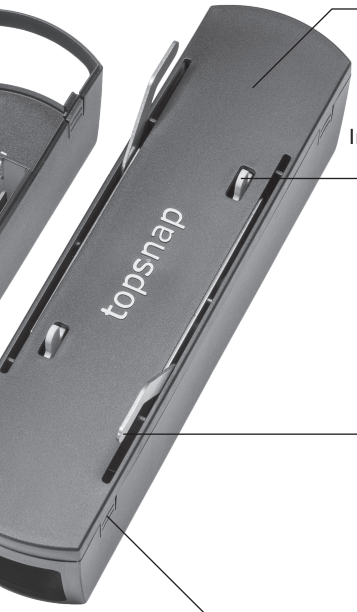
La trappola topsnap



Ambiti di applicazione

La trappola topsnap è adatta all'utilizzo per interni e esterni quali:

- Depositi di generi alimentari e di mangimi
- Serre e tunnel serra
- Magazzini di frutta e di verdura
- Aziende che trattano generi alimentari
- Case e cortili
- Ambienti esterni (frutteto, aiuola di ortaggi, ...)



Posizionamento della trappola topsnap

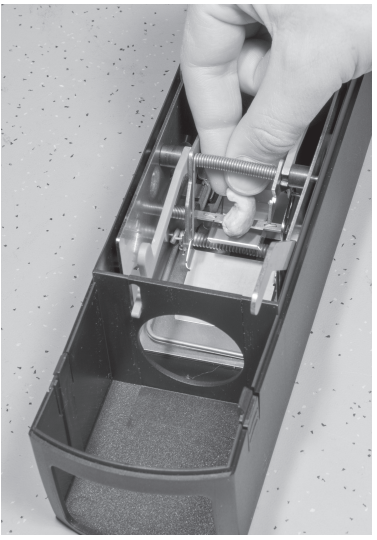
- In caso di sospetto di infestazione di topi o di chiare tracce di attività di roditori collocare topsnap nelle aree infestate.
- Per ottenere risultati ottimali posizionare topsnap sui passaggi, in modo che le aperture della trappola siano adiacenti ai muri o ad altri oggetti, in quanto i topi si muovono raramente in spazi aperti.
- Il tempo di cattura dipende da diversi fattori. È possibile che trascorrano diversi giorni prima di catturare un topo. Non toccare pertanto la trappola topsnap fino a quel momento.

ⓘ **Negli ambienti esterni, proteggere la trappola dal congelamento.**

Inserimento dell'esca nella trappola topsnap

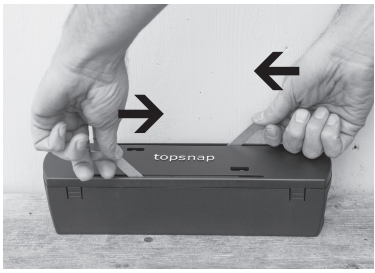
▪ Non è obbligatorio inserire un'esca nella trappola topsnap. In ambienti senza disponibilità di cibo, la curiosità e il bisogno di protezione sono sufficienti per attirare i topi nella trappola.
▪ Nel caso in cui siano disponibili fonti di cibo alternative nelle immediate vicinanze è possibile migliorare i risultati grazie all'inserimento di un'esca. Per aumentare le possibilità di cattura è assolutamente necessario rimuovere o imballare con cura fonti di cibo alternative.
▪ Come esche, si possono utilizzare noci, uva passa, cioccolata, burro di arachidi, crema spalmabile alle nocciole, prodotti cerealicoli etc. o sostanze adescanti per topi disponibili in commercio. Si consiglia di sostituire o di cambiare regolarmente l'esca.

1. Prima di inserire l'esca assicurarsi che entrambe le trappole siano scattate
2. Sganciare il coperchio premendo sulle giunzioni del contenitore e sollevarlo
3. Inserire l'esca nell'apposito contenitore
4. Riposizionare il coperchio



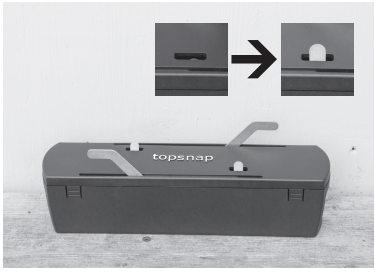
Attivazione della trappola topsnap

1. Afferrare le leve tenditrici e tirarle lentamente all'indietro **contemporaneamente** fino all'arresto; un clic indicherà che gli archetti sono in tensione.





2. Riportare ogni volta manualmente la leva tenditrice nella posizione iniziale.
3. Ora la trappola è attivata. Gli indicatori di posizione fuoriescono sempre dal coperchio.



ⓘ Per posizionare correttamente solo uno dei due sistemi di trappola eseguire il procedimento solo con una leva tenditrice.

ⓘ Il tempo di cattura può variare da poche ore a più giorni. Si consiglia di controllare regolarmente se la trappola topsnap ha effettuato delle catture. È possibile catturare altri roditori solo se le trappole sono state svuotate e riattivate.

Rimozione dell’animale catturato

▪ Gli indicatori di posizione sono abbassati quando la trappola è innescata.
▪ Dopo una cattura è possibile rimuovere e smaltire il roditore senza toccarlo, sollevando la leva tenditrice.
▪ Da questo momento in poi topsnap è nuovamente pronta all’uso.



Manutenzione

▪ Pulire la trappola solo se è necessario
▪ Nel caso in cui la trappola fosse molto sporca, pulirla a secco a mano (è possibile pulirla con aria compressa)
▪ Se necessario, sciacquare la trappola nel seguente modo:

1. Immergerla in acqua fredda
2. Dopodiché, lavarla con un getto leggero di acqua calda
3. Lasciare asciugare completamente

▪ topsnap non è lavabile in lavastoviglie

Pezzi di ricambio
È possibile sostituire singolarmente ogni pezzo della trappola topsnap. Rivolgersi al rivenditore più vicino.

Consigli

Impedire l'intrusione dei topi
Per evitare o impedire ai roditori di entrare è necessario chiudere nel miglior modo possibile i punti di ingresso all'interno dell'edificio come buchi, aperture e fessure. I topi possono aprirsi un varco anche attraverso piccole fessure di soli 6 mm. Per questo motivo occorre munire le finestre dei locali di stoccaggio alimenti di protezioni a maglie non più larghe di 5 mm. È necessario chiudere ermeticamente anche porte e finestre.

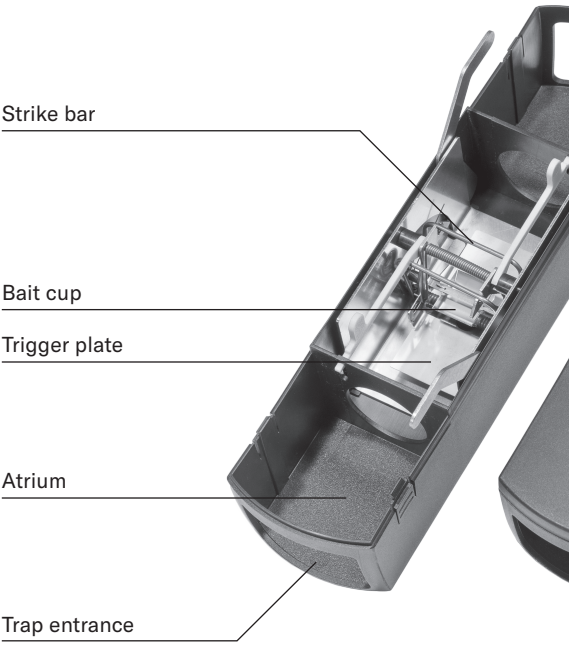
Rimuovere le fonti di cibo
Per prevenire un'infestazione di topi è inoltre necessario conservare i generi alimentari in contenitori chiusi e inaccessibili agli animali, conservare sempre la spazzatura in bidoni ermetici non smaltire gli avanzi di cibo in cumuli di compostaggio all'aperto e tenere lontani i resti di mangimi dagli animali domestici. Per ridurre al minimo possibili fonti di cibo per topi è necessario ripensare al proprio comportamento con alimenti, provviste e rifiuti.

Segni della presenza di topi
Nel caso si presentino uno o più dei seguenti segnali è assolutamente necessario collocare delle trappole:
- Rosicchiature su scorte, legno, plastica, tessuti, mobili, cavi elettrici etc.
- Odore sgradevole di urina, percepito soprattutto in caso di forte infestazione
- Escrementi di topo: i topi lasciano escrementi di forma sferica piccoli, scuri e oblunghi (ca. 3–8 mm)
- Rumori di graffi o di raschiature di topi su muri (cavi) o controsoffitti
- Tracce di passaggio lungo percorsi dei topi

Buono a sapersi
Per natura i topi sono molto curiosi e quindi entrano nella trappola topsnap seguendo il loro istinto. Tuttavia, qualora la trappola sia posizionata da troppo tempo nello stesso luogo, i topi perderanno la curiosità nei suoi confronti. Nel caso in cui siano presenti segni di un'infestazione ma nessun topo entri nella trappola per un lungo periodo, sarà necessario provare a riposizionarla in un altro luogo.

Ulteriori informazioni
www.topcat.ch

The topsnap-trap



Fields of application

The topsnap-trap is suited for indoor and outdoor-use:

- Stockrooms for food and fodder
- Greenhouses and growing tunnels
- Vegetable and fruit storage areas
- Food processing units
- House, farm and stable
- Outdoor (orchards, vegetable patches, ...)



Positioning the topsnap-trap

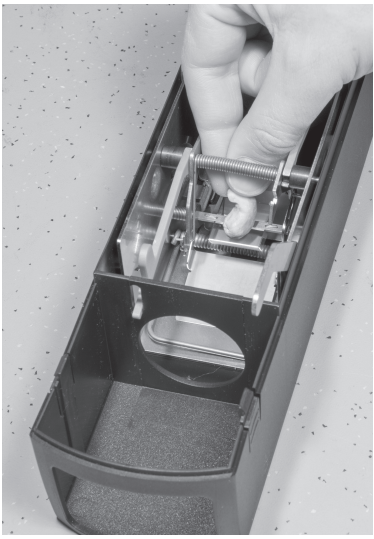
- In case of suspected mice presence or clear signs of rodent activity place topsnap in infested area.
- For highest possible success of catches place topsnap along pathways of mice. As mice do not move across open areas, place topsnap alongside of walls or other objects.
- Different factors influence the time span until a successful catch. For a successful catch leave the topsnap-trap unchanged for a few days until a mouse is caught.

ⓘ **Avoid freezing of the traps when used outdoors.**

Baiting the topsnap-trap

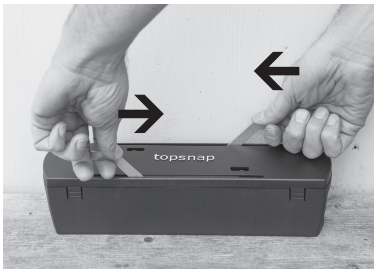
▪ Baiting the topsnap-trap is not mandatory. In rooms with no food sources, curiosity and the need for protection attract the mice into the trap.
▪ If alternative food sources are available in the surroundings of the trap, successful entrapment can be increased by using bait. To increase the chances of catching mice, alternative food sources must be removed or securely stored.
▪ Suitable bait are nuts, raisins, chocolate, peanut butter, chocolate-hazelnut spread, cereal products etc. or commercially available mouse bait. It is advisable to replace or exchange the bait regularly.

1. Please check if the trap is deactivated before baiting
2. Remove the top cover by pressing the pressure tongues on both sides of the trap
3. Place the bait into the bait cup
4. Replace the top cover



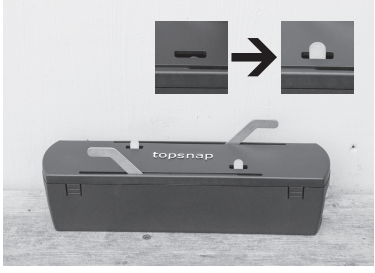
Activating the topsnap-trap

1. Take hold of both clamping levers and simultaneously pull back slowly as far as they will go. The strike bars will lock firmly into place with a click.





2. Bring back the clamping levers into their original position by hand.
3. The trap is now activated. Both position indicators protrude from the top cover.



ⓘ In order to activate only one of both trap mechanisms, pull back only one clamping lever.

ⓘ The time period for a successful catch can vary from a few hours to several days. The topsnap-trap should be checked regularly for catches. Catches are only possible with an empty and activated trap.

Releasing of catch

- Retracted position indicators show that the trap was triggered.
- After a successful catch, release and dispose of it through raising the clamping lever.
- After releasing the catch, topsnap is immediately ready for reuse.



Maintenance instructions

- Clean the trap only if necessary
- In case of heavy contamination, clean the trap by dry manual-cleaning(air-cleaning with compressed air possible)
- If necessary, rinse the trap with water:
  1. Soak the trap in cold water
  2. Wash it under a gentle warm water jet
  3. Let it air dry
- topsnap is not dishwasher safe

Spare parts
All parts of the topsnap-trap can be replaced individually. Please contact your nearest reseller.

Recommendations

Prevent intrusion of mice
Try to avoid mice-infestation in buildings. In order to prevent the intrusion of mice, entry sites like holes, cracks and openings should be sealed wherever possible. Mice can squeeze through even the smallest openings of 6 mm. Therefore basement windows should be latticed with a mesh size of not more than 5 mm, holes and cracks should also be sealed. Door and windows should close tightly.

Withdraw food sources
To prevent mice-infestation, store food in closed containers out of reach, always lock waste bins, do not dispose of food waste in open compost and remove uneaten food of pets. Rethink your handling of food, supplies and waste to reduce potential food sources for mice.

Signs of mouse infestation
Look out for signs of mouse infestation. Place traps should one or more of the following symptoms appear:
- Clear signs of feeding damage on supplies, wood, plastics, textiles, furniture, electric cables, etc.
- Unpleasant smell of urine, which is perceived especially in case of heavy infestations
- Mouse droppings: mice leave behind small, dark, elongated faecal pellets (approx. 3–8 mm long)
- Scraping or scratching noise from mice in (hollow) walls and ceilings
- Visible wear marks along running paths

Good to know
Mice are very curious by nature and thus enter the topsnap-trap following their instincts. If the trap is placed in the same location for too long, mice loose interest in the trap. If there are signs of infestation present, but no catches have been made over a longer period, it is worthwhile relocating the trap.

For more information
www.topcat.ch

Weitere Mäusebekämpfungs-Lösungen
Plus de solutions de lutte contre les rongeurs
Altre soluzioni anti topo
More rodent control solutions

topcat

Die Wühlmausfalle / Le piège à campagnols / La trappola per le arvicole / The vole trap



standby

Der Mäusezaun / La barrière à campagnol / La barriera contro i topi / The vole fence



Zusätzliche Informationen unter / Pour de plus amples informations / Ulteriori informazioni / For more information

www.topcat.ch

Andermatt Biocontrol Suisse AG
Stahlermatten 6, 6146 Grossdietwil
062 917 50 05, sales@biocontrol.ch
wwww.biocontrol.ch

202310